

Конкурс Лейпцизька премія інтегрованого розвитку в Україні

Умови конкурсу

ОГОЛОШЕННЯ КОНКУРСУ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ

Лейпцизька премія оголошується спільно Федеральним міністерством навколишнього середовища, охорони природи, будівництва та ядерної безпеки Німеччини (BMUB) та Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України (Мінрегіон).

За реалізацію та організацію конкурсу відповідальне Німецьке товариство міжнародної співпраці (GIZ) ГмБХ.

Підготовку та координацію конкурсу проводить бюро bgh та GIZ.

02. вересня 2016

1. ПЕРЕДМОВА
2. ЦІЛІ КОНКУРСУ
3. ЯКІ ПРОЕКТИ МИ ШУКАЄМО?
4. УМОВИ УЧАСТІ / КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ / ЖУРІ
5. ТЕРМІНИ
6. МАТЕРІАЛИ ДЛЯ УЧАСТІ В КОНКУРСІ / ПРЕМІЇ / ПРАВОВА ІНФОРМАЦІЯ

1. ПЕРЕДМОВА – ЛЕЙПЦИЗЬКА ПРЕМІЯ ТА ЛЕЙПЦИЗЬКА ХАРТІЯ

Конкурс «Лейпцизька премія інтегрованого міського розвитку» оголошується вперше і відзначає уже втілені проекти сталого розвитку міста з метою інтенсифікації інтегрованого урбаністичного розвитку в українських містах у майбутньому. Конкурс також має мотивувати українські муніципалітети використовувати методику сталого розвитку та регулярно брати участь у конкурсі на премію зі своїми проектами.

Конкурс на Лейпцизьку премію оголошується в рамках співпраці між Міністерством регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України (Мінрегіон) та Федерального міністерства навколишнього середовища, охорони природи, будівництва та ядерної безпеки Німеччини (БМУБ). Організатори хочуть таким чином підтримати процес проведення реформ в українських містах згідно з цілями „Лейпцизької хартії розвитку сталого європейського міста”, а також посилити використання методики інтегрованого розвитку міста у муніципальних проектах та серед фахівців.

Цілі „Лейпцизької хартії“ в рамках інтегрованих концепцій містобудівного розвитку полягають у тому, щоб, з одного боку, змінити секторальний погляд на розвиток міста та на інтегровані стратегічні підходи, а з іншого боку, підтримувати самоорганізацію мешканців та посилити ефективність міських адміністрацій. Для підкреслення методичного зв'язку з Лейпцизькою хартією за згодою міста Лейпциг премію було названо “Лейпцизька премія інтегрованого розвитку міста в Україні”.

Проведення конкурсу відбувається під патронатом Міністра регіонального розвитку, будівництва та житлово-комунального господарства України Геннадія Зубка та держсекретаря Федерального міністерства навколишнього середовища, охорони природи, будівництва та ядерної безпеки Німеччини (БМУБ) Гунтера Адлера з німецького боку.

2. ЦІЛІ КОНКУРСУ

- Підтримка інтегрованого розвитку українських міст
- Підтримка проектів та ініціатив в українських містах, які містять новаторський підхід до сталого розвитку українських міст
- Популяризація найкращих прикладів інтегрованого міського розвитку в Україні.

3. ЯКІ ПРОЕКТИ МИ ШУКАЄМО?

Метою конкурсу є популяризація інтегрованого розвитку міст в Україні. Проведення зазначеного заходу передбачає підтримку сталого розвитку міст, їхніх мікрорайонів і міських просторів та покращення співпраці між міськими адміністраціями, політиками, бізнесом, науковими колами та громадськістю .

У рамках конкурсу відзначатимуться новаторські проекти та методики інтегрованого розвитку міста, що були успішно реалізовані в співпраці з представниками чи організаціями громадянського суспільства протягом останніх чотирьох років.

Спектр таких новаторських проектів та методик інтегрованого розвитку міста є дуже широким. Відповідно такою ж широкою може бути і тематика поданих заяв, зокрема:

- Розробка інтегрованої стратегії розвитку міста, його окремого району або його особливого простору
- Створення інформаційної або дорадчої структури для розвитку міста, його окремого району або його особливого простору
- Випробовування нової методики для активування та залучення мешканців до процесів розвитку міста, його окремого району або його особливого простору
- Розробка нових форматів співпраці між міською адміністрацією, громадою міста, представниками громадського суспільства, бізнесом та науковими колами для розвитку міста, його окремого району, чи його особливого простору
- Реалізація некомерційних будівельних проектів для розвитку міста, його окремого району або його особливого простору, під час яких успішно використовувались партисипативні підходи.

Призовий фонд має бути використаний для подальшої реалізації (нових етапів) відзначених ініціатив.

4. УМОВИ УЧАСТІ / КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ / ЖУРІ

УМОВИ УЧАСТІ

Право на участь у конкурсі мають українські міста та громади, адміністративно-територіальні одиниці, спілки, комунальні підприємства, організації громадянського суспільства (громадські організації, ініціативи тощо). Згідно з умовами конкурсу всі згадані вище учасники можуть подати один або кілька проектів. Подавати проекти повинні їхні автори.

На конкурс можуть подаватись проекти, що були реалізовані протягом останніх чотирьох років. Будівельні проекти мають бути закінчені та перебувати в експлуатації. Проекти співпраці, ініціативи, методики та інструменти планування тощо мають перебувати у фазі реалізації, а не концепції.

КРИТЕРІЇ ОЦІНКИ ПОДАНИХ ЗАЯВ

Усі подані проекти оцінюватимуться за їхньою методологією та внеском у розвиток кварталу, міста чи регіону. При цьому використовуватимуться такі критерії:

- різноманіття залучених сторін – до проекту були залучені зацікавлені особи з різних сфер;
- дія – проект робить внесок для підтримки інтегрованого розвитку у малому чи великому масштабі;
- сталий ефект проекту – проект враховує соціальні, економічні та екологічні фактори;
- новаторська складова – проект являє собою новий підхід для розвитку міста і вносить вклад до його покращення;
- зразковий характер проекту – ідея проекту може бути використана також в інших містах;

Роботи будуть оцінюватись колегією журі згідно за переліченими вище критеріями. За кожен критерій буде виставлятися оцінка від -1- (дуже погано) до -10- (дуже добре). Рішення щодо диференціації та вагомості окремих критеріїв залишає за собою журі конкурсу.

Відповідно до суми оцінок за окремі критерії буде визначено місце проекту. Якщо декілька проектів матимуть одну і ту саму суму балів, то журі обговорить та розподілить проекти за призовими місцями. Ухвалення рішення відбувається за рішенням колегії журі (більшістю голосів).

ЖУРІ

Призерів визначить журі, що складатиметься з українських та міжнародних експертів під керівництвом обох міністерств. До складу журі входить семеро спеціалістів з України та Німеччини.

5. ТЕРМІНИ

2 вересня 2016

Публічне оголошення конкурсу в Києві представниками обох міністерств та GIZ.

14 жовтня 2016

Закінчення терміну для надсилання запитань

4 листопада 2016

Закінчення терміну для подачі заяв на конкурс

22/23 листопада 2016 (запланований термін)

Засідання журі

Кінець листопада 2016

Вручення премій пройде в рамках Українсько-німецької конференції інтегрованого розвитку міста (24.11.2016). Одночасно відбудеться виставка проектів, що надійшли на конкурс. Конференція є публічним відкритим заходом.

6. МАТЕРІАЛИ ДЛЯ УЧАСТІ В КОНКУРСІ / ПРЕМІЇ / ПРАВОВА ІНФОРМАЦІЯ

МАТЕРІАЛИ ДЛЯ УЧАСТІ В КОНКУРСІ

Від учасників конкурсу очікується подання змістовних та інформативних матеріалів, що описують конкурсний проект.

Усі матеріали мають подаватись українською та англійською мовами. Усі тексти на плакатах чи в текстовій частині конкурсних матеріалів мають бути наявні українською та англійською мовами.

- **Формуляр:** для участі в конкурсі необхідно заповнити та подати формуляр, що міститься в додатку до конкурсних умов.
- **Плакат проекту:** проект, що подається на конкурс, необхідно наглядно зобразити з використанням фотографій, планів, ескізів чи інших графічних зображень. Формат: вертикальний плакат формату DIN A0 (висота 118.9 см, ширина 84.1 см).
- Зразок: взірець **формуляра** та **плаката проекту** можна переглянути на сайті www.nationale-stadtentwicklungspolitik/Leipzig-Preis.
- **Опис проекту та перспективи реалізації наступних його фаз:** реалізований проект та перспективи його розвитку (наступні фази проекту) мають бути описані в текстовій частині матеріалів українською та англійською мовами.
Формат: макс. 2 DIN A4-сторінки однією мовою (разом макс. 4 DIN A4 сторінки).
- **Зменшений плакат проекту:** разом з матеріалами необхідно подати зменшений варіант плаката.
Формат: DIN A3 (42 см x 29,7 см).
- **Паперовий та цифровий формати матеріалів:** Тексти та плакати слід подати в паперовому та в цифровому форматах (.doc або .pdf) на диску або флешці. Використані зображення мають також бути подані в достатній для друку якості (300 dpi) і збережені окремо.
- До пакету документів необхідно додати **перелік усіх поданих матеріалів**.

Додаткові матеріали, що будуть подані з заявою на конкурс, не будуть братися до уваги.

Запитання

Ви можете надсилати свої запитання до 14.10.2016 на електронну пошту:
leipzig-preis@bbr.bund.de

Усі питання та відповіді будуть опубліковані для відома всіх учасників конкурсу на сторінці:
www.nationale-stadtentwicklungspolitik.de/Leipzig-Preis

Подання конкурсних матеріалів:

Найпізніший термін надходження повного пакету конкурсних матеріалів – 4 листопада 2016, 18:00. Матеріали мають мати позначення „ЛЕЙПЦИЗЬКА ПРЕМІЯ“ і бути надіслані на адресу:

Німецьке товариство міжнародної співпраці (GIZ) ГмБГ /
Офіс проекту інтегрованого розвитку міста (БМУВ)

„ЛЕЙПЦИЗЬКА ПРЕМІЯ“

Тетяні Коломієць
вул. Антоновича 16 б
01004 Київ, Україна

Участь в конкурсі не є анонімною.

ПРИЗОВІ ВІНАГОРОДИ

В рамках конкурсу будуть визначатись наступні премії:

1-ша премія:	10.000 євро
2-га премія:	6.000 євро
3-тя премія:	4.000 євро
Відзнаки:	до 5 x 1.000 євро

Премії будуть передані авторам конкурсного проекту (необхідно буде подати підтвердження авторства). Організатори залишають за собою можливість розподілити призовий фонд іншим чином, ніж вказано вище. Загальна сума призового фонду становить 25.000 євро.

Призовий фонд має бути використаний для подальшої реалізації (нових етапів) відзначених ініціатив та базуватись на методах та підходах, описаних в Лейпцизькій Хартії сталого та екологічного розвитку міста. Переможці премії зобов'язуються надати підтвердження про цільове використання призового фонду.

Вручення премій відбудеться в рамках Українсько-німецької конференції міського інтегрованого розвитку (кінець листопада 2016). Захід є публічним.

ПРАВОВІ ПРЕТЕНЗІЇ

Виступ з юридичними претензіями щодо надання призового місця і пов'язаної з ним премії чи відповідними матеріальними цінностями не є можливим.

Авторське право залишається за авторами проекту. Проте усі матеріали, що були подані на конкурс залишаються у власності обох міністерств, які залишають за собою право публікувати усі матеріали, що були подані на конкурс, або їх вибрані частини. Надіслані на конкурс документи не будуть надсилатись відправнику назад.

Подаючи матеріали на конкурс, учасники погоджуються з публікацією робіт в різних медіа.

Усі роботи, а зокрема відзначені преміями проекти, будуть показані в рамках публічної виставки.